

# evangelisch lutherischer Gemeindebrief



Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne

Johannesgemeinde, Springvale

Martin Luther Heim, Boronia



**6/2018**



## Liebe Leserinnen und Leser in Dreifaltigkeit und St Johns,



**Vergesst die Gastfreundschaft nicht; denn durch sie haben einige, ohne es zu ahnen, Engel beherbergt.**

### **Hebr 13,2 (E)**

Zum Fest der heiligen Dreifaltigkeit am 3. Juni dieses Jahres feiern wir die Kirchenmusik, deren Geschichte sich über 165 Jahre ausbreitet. Außerdem haben wir mit der Verabschiedung von Angela Rechner als Kirchenchor-Leiterin auch Anlass, neu über die Zukunft unserer Kirchenmusik nachzudenken.

Regelmäßige Chor- und Instrumentalmusik scheint der Vergangenheit anzugehören (wirklich?). Projekte wie das Luther-Musical oder geselliges Community-Singing (Lieder-Mitsing-Abend 1.6.) weisen wahrscheinlich den Weg.

Die Monatslosung zum Juni schärft uns Gastfreundschaft ein: Du denkst, du beherbergst einen Fremden und in Wahrheit ist es ein Engel von Gott geschickt, ein Mensch, gute Botschaft zu bringen.

Also seid gastfreundlich, übt Euch darin, Fremde einzuladen! Öffnet Euch den anderen gegenüber und richtet Haus und Gemeinde einladend ein!

Nicht unwesentlich kann dazu der „Klang“, die Harmonie in Eurer Gemeinschaft beitragen, im übertragenen und im wörtlichen Sinne: Die Musik, die ihr hört, die Lieder die ihr singt, wie Ihr Euch verträgt, wie Ihr miteinander ehrlich seid: Das kann Menschen anziehen oder abstoßen.

„Wo man singt, da lass dich ruhig nieder. Böse Menschen haben keine Lieder!“ Dieses Wort von dem Dichter Johann Gottfried Seume besagt, dass die Sänger und Sängerinnen mit ihrem Harmonieren, dem gemeinschaftlichen Klang nichts Böses im Sinn haben können. Und deshalb kann man sich als Gast auch dort niederlassen, dabei sein, mitsingen, Teil der Gemeinschaft werden.

Etwas Wasser muss ich nun doch zu diesem Wein gießen: Es gibt ja auch schlimme Lieder. So dass gute Menschen, auch die Besten auf einmal dem Bösen ihre Stimme leihen können. Zum Beispiel wurden im Nationalsozialismus rassistische oder militaristische Kampf- und Schmählieder geschmettert. Heutige Party-Musik vom Ballermann in Mallorca ist in der Regel offen sexistisch und damit krass frauenfeindlich. Es gibt schmeichlerische und heuchlerische Lieder, die einem eine heile Welt vorgaukeln und die die Wahrnehmung trüben. Wie oft erscheint das kostbare Wort „Liebe“ in Schlagern und Schnulzen als leere Hülle!

*Foto Titelseite: © Archiv*



## Inhalt

### Seite

- 2** Andacht
- 3** Fortsetzung der Andacht
- 4-14** Informationen aus der Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne
- 15** Veranstaltungsübersicht der Dreifaltigkeitsgemeinde
- 16-26** Informationen aus der Johannesgemeinde, Springvale
- 27** Veranstaltungsübersicht der Johannesgemeinde
- 28-31** Informationen aus dem Martin Luther Heim, Boronia
- 32** Die letzte Seite

Der Gemeindebrief kann auch als PDF-Datei auf unseren Internetseiten runter geladen werden.

Es gibt schlechte Lieder über Gott auch in der Kirche mit flacher Qualität sowohl vom Text als auch von der Melodie, wie geklont von Liebesballaden aus Hollywood. Umgekehrt klingt manches alte Kirchenlied für junge Ohren nach Depression. Gerade Musik kann Dich emotional berühren und beeinflussen, im Guten wie im Bösen, das muss man dem Sprichwort von den gastfreundlichen Liedern doch entgegenhalten.

Umso wichtiger wird es, sensibel und wählerisch, einfach geistlich präsent zu sein, mit der Musik, mit den Klängen, die einen umgeben. Es kann viel bewirken Gutes und weniger Gutes zum Beispiel, welche Musik du auflegst, wenn Du einen Fremden im Auto mitnimmst. Ihr hört beide zu auf das, was in Deinem Auto klingt.

Für uns als Kirche und Gemeinde müssen Lieder mitsingbar sein. Sie sollten nicht zu schwer zu singen sein, sodass sie nicht nur den Experten und den großen Künstlern vorbehalten sind. Die Gemeinde, in der man sich gerne niederlässt, muss kräftig und liebevoll singen. Für uns als Kirche ist es sogar gut, wenn nicht jeder superschön singt, sondern wenn man individuelle Stimmen hört. Glaubt mir, ein Fremder der in den Gottesdienst kommt, wird es schöner finden, wenn ein mittelmäßiger Sänger aus vollem Herzen singt als wenn viele gute Sänger den Mund halten oder verschämt vor sich hin brummen!

Für uns als Kirche und Gemeinde ist die Tradition der Musik wichtig. Das heißt, dass wir in den Glauben unserer Väter und Mütter einstimmen. Dass wir gleichsam mit Ihnen zusammen über die Jahrhunderte hinweg Gott loben. Dass wir uns mit ihnen verbinden, die Würde und Schönheit der Schöpfung und des Menschen in Jesus Christus unseres Herrn bekennen. Und damit auch: mit den Engeln die Zukunft aus seiner Hand feiern.

....Fortsetzung: letzte Seite



# Dreifaltigkeitsgemeinde

22 Parliament Place, East Melbourne 3002

☎ 03 9654 5743 , [www.kirche.org.au](http://www.kirche.org.au)

**Pastor:** Christoph Dielmann ☎ 9654 5743 ✉ [pastor@kirche.org.au](mailto:pastor@kirche.org.au)  
**Gemeindesekretärin:** Kornelia Christke (Dienstag 10.30 bis 16.30 Uhr) ✉ [admin@kirche.org.au](mailto:admin@kirche.org.au)  
Ann-Kristin Hawken (Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr)  
**Jugendmitarbeiter:** Till Haferkorn ☎ 0490 746 460 ✉ [till.haferkorn@gmx.de](mailto:till.haferkorn@gmx.de)  
**Archiv:** Renate Jurgens (jeden 2. & 4. Dienstag 10.00 bis 15.00 Uhr) ✉ [auntnati@optusnet.com.au](mailto:auntnati@optusnet.com.au)  
**Website/Redaktion:** Ann-Kristin Hawken ☎ 0412 971 366 ✉ [redaktion@kirche.org.au](mailto:redaktion@kirche.org.au)  
**Bankverbindung:** German Lutheran Trinity Church ANZ BSB 013 030 Acc.: 2934 46881

## Aus der Gemeinde

Aus diesem Leben abberufen und christlich bestattet wurde **Peter Westphal**. Seine Trauerfeier fand am 30. April statt. „Leben wir, so leben wir dem Herrn. Sterben wir, so sterben wir dem Herrn. Darum: ob wir leben oder sterben, wir sind des Herrn.“

*Paulus, Römerbrief 14,8*

Am 15. April wurde **Elsie Joey Maker** in unserer Kirche getauft. Wir freuen uns mit Elsie und ihren Eltern Leah und Trevor, wünschen ihr Gottes Segen und heißen sie in unserer Gemeinde willkommen.

## Aus dem Kirchenvorstand

Eine gute Bilanz zogen wir aus den beiden working bees. Als topic of the day haben wir die Stellenbeschreibung der neuen Jugendleiterin durchgesprochen. Länger beschäftigten wir uns auch mit Kirchenmusik und Konzerten.

*Pastor Christoph Dielmann*

**Wir gratulieren** allen, die im **Juni** Geburtstag haben und wünschen ihnen von Herzen alles Gute und Gottes Segen für ihr neues Lebensjahr!



1	Barbara Wagner	24	Ingeborg Aitken
2	Paul Southwick		Fritz Wutzke
5	Gisela Klyscz	26	Eva Childs
7	Ingeborg Schluter		Michael Socha
10	Martin Wilkening	27	Bettina Harlos
13	Holger Golinski		Ernst Drews
	Mara Schillat		Vivian Praeger
14	Glen Lamont	28	Bettina Harley
	Sophie Tabet		Christina Wolny
19	Ferdinand Sellner	29	Nadine Freitag
23	Erica Faulwetter		





## Predigttexte im Juni



3. Juni 1. SONNTAG NACH TRINITATIS, Jer 23,16-29  
10. Juni 2. SONNTAG NACH TRINITATIS, 1. Kor 14,1-3.20-25  
17. Juni 3. SONNTAG NACH TRINITATIS, 1. Joh 1,5 bis 2,6  
24. Juni 4. SONNTAG NACH TRINITATIS, JOHANNESFEST IN WOORI YALLOCK

## Postkarten Verkauf

Seit vielen Jahren gestaltet unser Senioren Bastelkreis liebevoll Postkarten mit vielen verschiedenen Motiven und zu vielen Anlässen (Weihnachten, Feiertage, Geburtstage...).

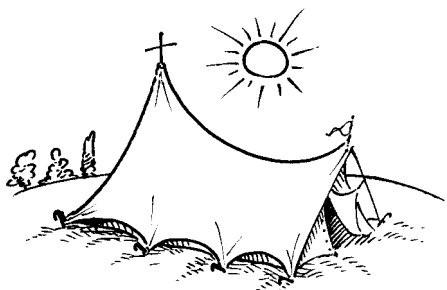
Damit diese Karten immer passend zu kaufen sind, stellen wir neuerdings eine kleine Holzkiste dafür beim Gottesdienst oder dem Kirchkaffee parat.

Alle Einnahmen (3\$ / Stück) gehen direkt in die Gemeinde.

## Pastor absent

Liebe Gemeinde, bitte beachten Sie, dass ich vom 23. Juni bis 7. Juli sowie vom 20. Juli bis 4. August nicht im Dienst bin. Im Juni nehme ich Urlaub und Ende Juli bin ich auf einer Pastoren Konferenz in Deutschland. In dringenden Vertretungsfällen wenden Sie sich bitte an das Büro von der Johannesgemeinde unter 9546 6005. Vielen Dank für Ihr Verständnis

*Pastor Christoph Dielmann*



## Erinnerung: Johannesfest am 24. Juni 2018

Am **Sonntag, den 24. Juni 2018** feiern wir wieder zusammen mit der Johannesgemeinde das Johannesfeuer mit Familiengottesdienst im Camp Bindaree in Woori Yallock. Sie sind herzlichst eingeladen! An diesem Tag wird **KEIN** Gottesdienst in der Dreifaltigkeitskirche gefeiert!



# Lieder Mitsing Abend am Freitag 1. Juni um 19.00 Uhr

in der Kirchhalle,  
Deutsche ev. luth.  
Dreifaltigkeitskirche  
22 Parliament Place  
mit Christoph  
Dielmann, Pastor  
pastor@kirche.org.au; 040 12 15 19 5  
**EINTRITT FREI!**  
**SPENDEN WILLKOMMEN**



*Schlager  
Volkslied  
neue deutsche Welle  
u.s.w.*

*Alles zur Gitarre,  
arrangiert zum  
Mitsingen,  
Liedertexte groß  
auf Leinwand.*

## Liedermitsingabend 1. Juni

Einfach Freude am Singen – dazu laden wir zum Lieder-Abend ein! Gemeinsam singen wir zur Gitarre Schlager, Volkslieder, neue deutsche Welle u.s.w. Und die Liedertexte gibt es groß auf Leinwand. Am Freitag, 1. Juni um 19.00 Uhr in der Kirchhalle.

Begleitung und Moderation: Christoph Dielmann, Pastor.

Eintritt frei! Spenden für die Kirchenmusik willkommen!

## Open House Melbourne

Am **28. und 29. Juli** werden wir wieder unsere Türen in der Kirche und der Kirchhalle der breiteren Öffentlichkeit in Melbourne öffnen: **von 10 Uhr morgens am Samstag und ab 12 Uhr am Sonntag bis 16 Uhr** jeweils.



Am Sonntag, den 29.7. werden unsere neue Gemeindepädagogin Elisa Schulz und unsere Prädikantin Yasmina Buhre gemeinsam den Familiengottesdienst halten. In der Kirchhalle bietet unser Bastelkreis seine schönen Erzeugnisse zum Verkauf an. Greifen Sie zu! Oder möchten Sie mithelfen den Gästen etwas über die Geschichte unserer Gemeinde zu erzählen oder vielleicht den *Sausage Sizzle* mit zu betreuen? Bitte melden Sie sich bei uns im Office [redaktion@kirche.org.au](mailto:redaktion@kirche.org.au) oder bei unserem Archiv. [archive@kirche.org.au](mailto:archive@kirche.org.au).



## Trinitatis - Kirchweihfest 3. Juni 11 Uhr

Herzliche Einladung zu einem besonders musikalischen Gottesdienst am 3. Juni. Mit festlicher Liturgie feiern wir den Namenstag unserer Kirche: das Fest der heiligen Dreifaltigkeit. Die Band wird den Gottesdienst musikalisch besonders gestalten. Unsere langjährige Chorleiterin Angela Rechner werden wir dankbar verabschieden. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es eine kleine Ausstellung zur Geschichte unserer Kirchenmusik sowie die Gelegenheit, Erinnerungen an gemeinsamen sang und klang auszutauschen.

### Angela Rechner über ihre Zeit im Chor

Mein Kirchenchorsingen in der Dreifaltigkeitskirche fing 1981 an. Hoffnungsvolle und zuversichtliche Chormitglieder baten mich, so unerfahren wie ich in der Chorleitung war, diese 1998 nach 20jähriger Leitung des Chores von Dr. Anne Steiniger-Lueders zu übernehmen. Mit 2 Jahren Unterbrechung wurden es mit mir dann 17 Jahre.

Für mich war diese Aufgabe eine Herausforderung, ein mit Hingabe vornehmlich autodidaktisches, musikalisches Training, eine liebevolle Kollaboration aller Mitwirkenden und es kann nicht anders sein, eine Freude des gemeinsamen Musizierens und des feinen menschlichen Miteinanders.



So mancher Gottesdienst konnte somit chorgesänglich und auch gelegentlich instrumental festlich zur Ehre Gottes mitgestaltet werden.

Es ist zu hoffen, dass das Singen und Musizieren und die Chormusik in der Gemeinde auf irgendeine neue Weise weiterlebt.

„Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder.“

**Leider findet aus organisatorischen Gründen kein Kanzeltausch zwischen Springvale und Trinity im Juni, Juli und August statt. Bitte um Verständnis.**





**Herzliche Einladung**  
**zum Familiengottesdienst am 17. Juni um 11.00 Uhr**  
**mit festlicher Einführung**  
**von unserer neuen Gemeindepädagogin Elisa Schulz**

**Bald schon ist es soweit..**

dass Sie und ich uns persönlich kennen lernen.

Darauf freue ich mich sehr!

Ende Mai werden wir nach Australien fliegen, Mitte Juni werde ich meine Stelle in der Gemeinde antreten und die Kinder-, Jugend-, und Familienarbeit verantworten.

Ich? Ich bin Elisa Schulz, Diakonin, 23 Jahre jung, gebürtige Siegerländerin, die ihr Herz an das Ruhrgebiet verloren hat.



Wir? Wir wird ergänzt durch meinen Partner, Philipp Stickamp, Koch und Alltagsheld.

Etwas später dann auch hoffentlich durch unsere Katze, Sissi. Die schönste Katze überhaupt. Ich weiß, jeder sagt das,- aber bei uns stimmt's ;)

Wann ich welches Hauptfach in welcher Schule belegt habe, darüber können wir, Sie und ich, uns gerne in Ruhe persönlich unterhalten. Nur eins vielleicht: Seit meinem Praktikum 2015 in Indien (New Dehli) ist mir bewusst das die Gemeindepädagogik ins Ausland gehört- und ich mit ihr!

Umso schöner, das ich das bereits 2018 umsetzen kann.

Auf die Zukunft,

sonnige Grüße

Elisa Schulz



## Bitte Vormerken Gemeindefreizeit Angelsea 4.-7 Oktober 2018

Bitte merkt Euch schon jetzt das erste Oktoberwochenende vor, den **4. bis 7. Oktober**. Denn da fahren wir auf **Gemeindefreizeit** in das Araluen-Camp nach Angelsea. Wandern und Spielen, Diskutieren und Surfkurs – all das ist da möglich in einer großen altersgemischten Gruppe in der herrlichen Bucht von Angelsea! Auch die Kinder von der Regenbogenstraße werden dabei sein. Seid gespannt! Ihr könnt Euch schon vormerken lassen, bei der deutschen Gemeinde St. Johns in Springvale: [pastor@stjohnsgerman.com](mailto:pastor@stjohnsgerman.com)



**KIRCHE MIT  
KINDERN**

### Kindergottesdienst

Im Namen des Kindergottesdienstteams laden wir alle Kinder zum **Kindergottesdienst** ein. **Im Herzen von Melbourne bieten wir jeden Sonntag Kirche für Groß und Klein!** Gute Botschaft für die Kleinen – gute Chance für die Großen, auch mal reinzuhören! Herzliche Einladung und Gott befohlen.



## Farewell Pastor Susanne!



Im Gottesdienst am 15. April verabschiedeten wir unsere Auslands-Vikarin, Pastorin Susanne Entschel aus ihrem Dienst in unserer Gemeinde. Susanne Entschel trat am 10. Mai eine Stelle in Deutschland in Sachsen-Anhalt (Kirchspiel Wegeleben) an.

Susanne Entschel hat im vergangenen Jahr in unserer Gemeinde, in der Springvaler Gemeinde und in den Martin-Luther-Homes Dienst getan. Sie hat alle Gemeindeglieder über 75 Jahren angerufen und sie über ihre Ansprüche an die Gemeinde befragt, Susanne hat gleich zu Anfang ihres Dienstes bei uns die Prädikanten ausgebildet, zusammen mit Sascha Dornhardt hat sie den Living Room Gottesdienst entwickelt und eigene Lernerfahrungen mit den Mega Churches, also Hillsong gesucht. Zuletzt hat Susanne zusammen mit Pastor Peter Demuth das Puppentheater mit dem schönen Titel Regenbogenstraße aufgestellt. Ganz schön viel Initiative für ein Jahr und schöne Beispiele für die Freiheit und den herrlichen Dienst, der der Gemeinde aufgegeben ist, in Verkündigung, Seelsorge und Bildung der Gemeinde.

Die Menschen schätzen an Susanne Entschel die ansprechenden Predigten und die zugewandte Seelsorge, überhaupt ihre unaufgeregte, aufgeräumt, wachsame, freundliche Art. Wir sind dankbar, dass wir jemanden, der so zum Hirtenamt qualifiziert ist, bei uns hatten und wir sind überzeugt dass ihre zukünftige Gemeinde, das Kirchspiel Wegeleben einen großen Segen empfangt.

*Foto: © Dielmann*



## Rückblick Weltgebetstag „Gottes Schöpfung ist sehr gut!“



Am 10. April feierten wir gemeinsam mit der katholischen Gemeinde den Weltgebetstag in Camberwell. Wir haben viel Interessantes über das Land Surinam in Südamerika erfahren und vor allem die Gebetsgemeinschaft rund um den Globus aufrecht erhalten.

*Pastor Christoph Dielmann*

*Foto: © Dielmann*

## Kirchenkaffee - Helfer gesucht

Falls Sie Zeit haben und beim Kirchenkaffee einmal aus-  
helfen möchten, melden Sie sich doch bitte bei Ann-  
Kristin im Gemeindebüro unter 9654 5743 oder per Email  
unter [redaktion@kirche.org.au](mailto:redaktion@kirche.org.au). Ab Juli suchen wir wieder  
Helfer und haben noch viele Lücken zu füllen!!!

Vielen Dank!





## Family Working Bee

Am Sonntag, den 06. Mai kam es zu einem besonderen Event - der ersten Family Working Bee unserer Kirche.

Nach dem Gottesdienst mit der passenden Predigt zum Thema "Ora Et Labora" (Bete und Arbeite!) stärkten wir uns an einem leckeren Kirchkaffee und begannen dann frohgemut die Arbeit.



Pastor Christoph teilte die vielen Freiwilligen in verschiedene Teams mit Hauptverantwortlichen ein und dann wurde losgelegt.

Die Kirche wurde entstaubt, gesaugt und geputzt und glänzt jetzt wieder an allen Ecken und Enden.

Im Kirchhof wurde viel gefegt, Blätter eingesammelt und aufgeräumt.

Für unser St. Martinsfest wurden Schilder angefertigt und Stoffe zugenäht - lasst euch von den tollen Ergebnissen am 26.05 überraschen!

Währenddessen bastelten viele Kinder Laternen für den Umzug und halfen danach bei den Aufgaben mit, vor allem beim Putzen der Kirche und Aufräumen des Kinderbereichs rund um den Zitronenbaum.





Für die Helfer gab es Snacks und Süßigkeiten, woraufhin die Kinder noch engagierter weitermachten.

Passend dazu die Aussage eines Mädchens: "I gonna help more to get more Belohnungen!"

Vor allem konnten selbst die noch kleinen Kinder erleben, dass jeder anpacken und mithelfen kann und dabei wichtig ist - ein sehr wichtige Erkenntnis!

Wir bedanken uns ganz herzlich bei jeweils über 20 tatkräftigen Erwachsenen und motivierten Kindern.

Die Family Working Bee war so ein toller Erfolg, dass bestimmt eine Fortsetzung folgt.

Stellvertretend  
für das Kirchen-Team

*Till Haferkorn*

*Fotos: © Till Haferkorn, C. Dielmann*



**Like us on Facebook!!!**

Die Dreifaltigkeitsgemeinde ist auch auf Facebook zu finden. Hier können Sie über aktuelle Veranstaltungen und Neuigkeiten aus der Gemeinde informiert werden:  
[www.facebook.com/dreifaltigkeitskirchemelbourne](http://www.facebook.com/dreifaltigkeitskirchemelbourne)



## 2018 mit der Kirche

### Juni

Liedermitsingabend (1.6.)  
Begrüßung neue Jugendmitarbeiterin Elisa Schulz (17.6.)  
Johannesfeuer (24.6.)

### Juli

Open House Melbourne (28.-29.7.)

### September

Mirjam-Sonntag: Frauen der Bibel (2.9.)  
Michaelis– Sonntag und Kirchenmusik-Wettbewerb (30.9.)

### Oktober

Gemeindefreizeit Anglesea (4.-7.10.)  
Reformationsfest (28.10.)

### November

Volkstrauertag in Tatura (18.11.)  
Ewigkeitssonntag (25.11.)

### Dezember

Adventfeier (9.12.)  
Weihnachtskonzert (22.12.)

Jeden Sonntag 11 Uhr Gottesdienst, anschließend Treffpunkt  
Kirchenkaffee

**Ev. luth. Dreifaltigkeitskirche, 22 Parliament Place, East Melbourne**

**Büro: 03 9654 5743; Pastor: 040 12 15 19 5**

**[www.kirche.org.au](http://www.kirche.org.au), [www.facebook.com/dreifaltigkeitskirchemelbourne/](https://www.facebook.com/dreifaltigkeitskirchemelbourne/)**





## Veranstaltungen

### Gottesdienste Trinity

wenn nicht anders vermerkt, predigt Pastor Christoph Dielmann

So	3.6.	11.00 h	Gottesdienst zu Trinitatis, Verabschiedung unserer Chorleiterin Angela Rechner (s. S. 7)
So	10.6.	11.00 h	Gottesdienst
So	17.6.	11.00 h	Familiengottesdienst mit Einführung von Gemeindepädagogin Elisa Schulz (s. S. 8)
So	24.6.		Kein Gottesdienst @ Trinity Johannesfest in Worri Yallock

### Gottesdienste Boronia

So	3.6.	15.00 h	Gottesdienst
So	17.6.	15.00 h	Gottesdienst mit Abendmahl

### Kinder

So	jeden	11.00 h	Kindergottesdienst parallel zum Gottesdienst, außer 17.6. und 24.6.
Do	jeden	10.00 h	Eltern-Kind-Gruppe (2 h) Till Haferkorn Till.haferkorn@gmx.de

### Jugendliche/Junge Erwachsene

nach Absprache	Bandprobe (1.5 h)	admin@kirche.org.au
----------------	-------------------	---------------------

### Erwachsene

Mo	4.6.	19.30 h	Kirchenvorstand	Jörg Hildebrand	☎ 0423 336 506
nach Absprache			Engl. Bible Study (1 h)	Roger Harley	☎ 0419 581 027

### Senioren

nach Absprache	Seniorenkreis	Eva Salm ☎ 9807 9167 Gudrun Stanojevic ☎ 9898 4600
----------------	---------------	-------------------------------------------------------

### Kreativität und Musik

Mi	6.+20.6.	11.00 h	Bastelkreis Trinity Margit Serbe ☎ 9359 2726
----	----------	---------	----------------------------------------------

### Besonderes/Vorschau

Fr	1.6.	19.00 h	Lieder-Mitsingabend (s. S. 6)
Sa	28.7.	10-16 h	Open House Melbourne (s. S. 6)
So	29.7.	13-16 h	Open House Melbourne (s. S. 6)



# Johannesgemeinde

3 Albert Avenue, P.O. Box 9, Springvale 3171



+61(03)95466005

[www.stjohnsgerman.com](http://www.stjohnsgerman.com)

Pastor: Peter Demuth ☎ 0411 126 900 ✉ [pastor@stjohnsgerman.com](mailto:pastor@stjohnsgerman.com)

Kirchenvorstand: Karen Christiph ☎ 0412 304 559 ✉ [karenc@silicon.com.au](mailto:karenc@silicon.com.au)

Sekretärin: ✉ [secretary@stjohnsgerman.com](mailto:secretary@stjohnsgerman.com)

Büro Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 10 bis 14 Uhr

Facebook: St John's German Lutheran Church, Springvale

Bankverbindung: St. John's German Lutheran Parish  
NAB BSB 083 590 Acc.: 51558 1940



## Persönliches aus der Gemeinde

### Ihren Geburtstag feiern im Juni

1	Irmgard Desler	16	Niels Unger
	Josef Wehofer	17	Wigdis Kruber
3	Stephen Bauer	21	Angus McLeod
	Natalie Veith	22	Erika Raschke
4	Jack Cannell	23	Gerda Deich
6	Leon Reilly		Leopold Schreiter
7	Hanna Vedder	24	Rudolf Frey
9	Erika Ottowa-Rene		Friedrich Wutzke
	Sabine Reilly	25	Joshua Erdelyi-Goetz
10	Gretamaria Heybach		Scott Cannell
	Ingeborg Sandmann	27	Elke Detterbeck
12	Jake Hoellfritsch		Anna Demuth
13	Karin Bauer	28	Christian Stern
15	Dr. Walter Veit	29	Barbara Burkart
	Karin Wölk		Klaus Lehmann
16	Ruth Gomilschak	30	Anthony Plitt

Wir gratulieren allen, die im Juni Geburtstag haben und wünschen Ihnen von Herzen Gottes Segen für Ihr neues Lebensjahr!



**Sehr geehrter, lieber Herr Friedrich Wutzke,**

zu Ihrem 90. Geburtstag gratulieren wir Ihnen ganz herzlich und wünschen Ihnen Gottes reichen Segen. Wir beten für Gesundheit und Erfüllung und hoffen darauf, dass dieser Tag für sie eine große Ermutigung ist. Die Johannesgemeinde gratuliert ganz herzlich und wünscht Ihnen: Alles Gute zum Geburtstag, Happy Birthday!

***Die auf den Herrn harren, kriegen neue Kraft, daß sie auffahren mit Flügeln wie Adler, daß sie laufen und nicht matt werden, daß sie wandeln und nicht müde werden. Jesaja 40,31***

## **Treffen vom “Alten Jugendverein” zur Zeit von Hugo Steinbach in den 1950-1960 Jahren**



Auf unserem jährliches Treffen auf Jürgen Jagow's Hobby farm in Hoddles Creek ging es wieder hoch her. Das Wetter war hervorragend und auch die tolle Aussicht auf die Berge. Es wurde viel gesungen, Fotos aus alten Zeiten angeschaut und Erinnerungen ausgetauscht. Dieses Treffen organisiert Herta einmal im Jahr. Etwa 30 Personen nehmen immer noch regen Anteil. Zur damaligen Zeit hatten wir so um die 100 Teilnehmer.

Natürlich sangen wir auch das wohlbekannte Lied aus vollen Leibeskräften „Das wir uns hier in diesem Tal, noch treffen so viel hundertmal, Gott mag es schenken, Gott mag es lenken, er hat die Gnad...“

Mit den besten Grüßen und auf ein freudiges Wiedersehen, eure Herta.

## Senioren Ausflug Castlemaine



### Hab mein Wagen voll geladen, voll mit Senioren...



Ja, so ging es uns, 24 Personen wurden mit einem rührenden Segenswunsch von Pastor Peter Demuth verabschiedet um unsere Busfahrt nach Castlemaine anzutreten.



Die Sonne strahlte, die Unterhaltung war anregend und wir waren alle bestens gelaunt. Herta tat ihr bestes und versuchte die Fahrgäste mit Pralinen und Keksen zu verwöhnen.



Nach einer kurzen Rastpause kamen wir um 11:30 Uhr an der alten Wollmühle an. Sie wurde total renoviert, es gab viele Geschäfte, eine Kaffee Rösterei und natürlich unser Ziel, "Das Kaffeehaus", wo der Eigentümer Ralf Fink, uns eine Rundtour durch seine Metzgerei gab.

Es war so interessant, da er all seine Wurstwaren nach deutscher Art zubereitet, ohne jegliche Farbe oder Chemikalien beizufügen.



Seine Räucherware schmeckte hervorragend, denn wir durften sie vor dem Kauf auch probieren. Wir kauften ein und es blieb nicht aus, das wir wie die Weihnachtsmänner aussahen.

Wir danken Kurt Engler, er fuhr den Bus mit Humor und Sicherheit. Der Ausflug endete um 4 Uhr und einige waren etwas müde von dem ereignisvollen Tag.

Herta verabschiedete die Senioren und die Frauen bekamen alle ein Muttertagskärtchen mit einem Schokoladenherz darauf.

Gott sei Lob, daß wir das alles erleben durften.

Seid vielmals begrüßt, bis zum nächsten Treffen, eure Herta.

## Voranzeige Seniorenkreis

Da wir in den nächsten Monaten einige Veränderungen im Büro haben und Herta auf Reisen geht, soll euch dieses Programm informieren, was so alles im Seniorenkreis passiert.

Für unser Treffen am 7. Juni plane ich einen regen Quiz und Unterhaltungsnachmittag mit Preisen,

lustigen Geschichten und einigen Weissagungen.

Am 5. Juli wird es ganz besonders schön, da Pastor Wilhelm Stern, Christa Naujoks und Lisa Caron mich vertreten. Wilhelm wird euch etwas aus seiner alten Heimat erzählen und vieles anderes. Lasst euch überraschen!

**Bitte vormerken:** Das Datum für unser Treffen im August wird verlegt auf Dienstag, den 7. August. Alle Mitglieder des Kreises sind eingeladen, an einem Buffet Mittagessen im Village Green teilzunehmen. Bitte erscheint zwischen 11.50 und 12.00 Uhr. Keine Anmeldung ist erforderlich, kommt nur und bringt gute Laune mit. Die Kasse zahlt!

Wir wünschen allen Kranken eine schnelle Genesung und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen.

Gott befohlen, herzlichst eure Herta.

*Herta Globke*



## Seniorenkreis

**Das wir hier in diesem Tal noch treffen soviele hundertmal...**



Am 16. April besuchten Christa Naujoks, Paula Preisig und Herta Globke das Martin Luther Heim um uns mit unseren Mitglieder der Johannesgemeinde im Café Jensen zu treffen.

Es war ein erfreulich großer Erfolg. Ich wurde gefragt, ob wir das bitte öfters planen können. Wir führten angeregte Unterhaltungen und tauschten Neuigkeiten aus. Herta las zwei lustige Geschichten vor, während

wir Kaffee und Tee tranken und unseren Kuchen verspeisten. Wir beendeten unsere 2.5 fröhliche Stunden mit einem Segensspruch.

*Herta Globke*

## Taizé und Himmelfahrt

Am 10. Mai feierten wir zu Christi Himmelfahrt eine Abendandacht mit Liedern aus Taizé. Taizé-Andacht ist eine besondere Gottesdienstform - eine Zeit in getragener, spiritueller Gemeinschaft mit Gott. Kerzenlicht, einfache und berührende Gesänge aus der ökumenischen Communauté de



Taizé in Frankreich, kurze geistliche Meditationsimpulse und eine Zeit der Stille. Es ist schön, nach einem langen Tag abzuschalten und die Zeit miteinander und mit Gott zu verbringen. Wunderbar kann man sich hier auf ihn einlassen und seiner Stimme lauschen.

Taizé ist ein internationaler ökumenischer Männerorden in Frankreich. Bekannt ist die Gemeinschaft vor allem durch die in Taizé und verschiedenen anderen Orten ausgerichteten ökumenischen Jugendtreffen,





zu denen jährlich rund 100.000 Besucher vieler Nationalitäten und Konfessionen kommen. Der Orden wurde in den späten 40er Jahren des 20. Jahrhunderts gegründet.

1949 beschlossen die Brüder, deren Zahl weiter angewachsen war, sich endgültig dem gemeinsamen einfachen Leben in Ehelosigkeit zu verschreiben. Am Ostersonntag, dem 17. April 1949, legten sie ihr Gelübde ab.

„Jene Eingebung hat mich seit meiner Jugend wohl nie mehr verlassen: Ein Leben in Gemeinschaft kann ein Zeichen dafür sein, dass Gott Liebe und nur Liebe ist. Allmählich reifte in mir die Überzeugung, dass es darauf ankam, eine Gemeinschaft ins Leben zu rufen, eine Gemeinschaft von Männern, die entschlossen sind, ihr ganzes Leben zu geben, und die versuchen, sich stets zu verstehen und zu versöhnen. Eine Gemeinschaft, in der es im Letzten um die Güte des Herzens und die Einfachheit geht.“ Frère Roger in: „Gott kann nur lieben“

Gerne schließen wir uns dieser Absicht und Tradition auch in Springvale an und feiern ab und zu Gottesdienste in dieser Form. Kommen sie nächstes mal gerne dazu.

*Pastor Peter Demuth*

## Verabschiedung Birgit Klein aus dem Amt als Gemeindesekretärin

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)





Am 05. Mai war es soweit. Im Rahmen des Hauptgottesdienstes am Sonntag Rogate verabschiedeten wir Birgit Klein aus Ihrem Amt. Gemeinsam blickten wir auf die vergangenen zwei Jahre zurück und erinnerten uns an die großen und kleinen Ereignisse und Erfolge dieser Zeit. Die Zeit des Umbruchs und der Veränderung brauchte eben eine Konstante. Jemanden der Bescheid wusste. Der Abläufe kannte. Und Abläufe verbessern und optimieren konnte. Die Redaktion des Gemeindebriefes und die Führung der Gemeindegliederliste sowie die Buchhaltung waren bei Birgit in guten Händen. Besonders ermutigend war es, dass unsere Gemeinde bei der Gemeindesekretärin wusste wen sie erreichen kann. Gerne fragten wir nach. Und gerne kam unsere Gemeinde manchmal zu Besuch an ihren Schreibtisch.

Birgit Klein danken wir ganz herzlich für diesen wertvollen Dienst und wünschen Ihre Gottes reichen Segen. Angekündigt hat Birgit dass sie weiter als Ehrenamtliche in unserer Gemeinde mitwirken wird. Darauf freuen wir uns. *Ich wünsche, dass es dir in allen Stücken gut gehe und du gesund seist, so wie es deiner Seele gut geht.*

**3 Johannes 1:2**

*Pastor Peter Demuth*



## Die Johannesbären

laden ein. Wussten Sie, dass Johannesbären eine Kreuzung zwischen den Johannisbeeren, Johannesgemeinde und Bären ist, das ergibt zusammen eine spannende Spielgruppe die sich an jedem ersten Wochenende, Samstag oder Sonntag, im Monat trifft und einen ganzen vollen Nachmittag gemeinsam verbringt. Es ist ein Familientreffen in welchem Eltern gemeinsam mit ihren Kindern mit Freunden und anderen Deutschsprachigen, singen, spielen, basteln und viel Spaß haben.

Unser nächstes Treffen am Samstag 02. Juni um 15.00 Uhr wird als Martinsfest gefeiert. Die Laternen also noch nicht weglegen sondern mitbringen und wer keine hat wird vor unserem Umzug eine basteln können.

Bitte leiten Sie diese Einladung herzlich weiter und kommen Sie gerne dazu!

*Pastor Peter Demuth*



## Gemeindeabend am Donnerstag 21. Juni 2018 um 19.00 Uhr

Johannesgemeinde und ihre Anfänge - von Johannes bis zu uns. Am 24. Juni feiern wir Johannesfeuer aus diesem Grund wollen wir unseren Gemeindeabend unter dieses Thema stellen. Wir erfahren einiges über den Namensgeber unserer Gemeinde dem Johannes den Täufer und seine Rezeption in Theologie und Kunstgeschichte. Und wir werfen einen Blick zurück in die Gemeindegründung und die Anfänge der Johannesgemeinde. Bilder und Auszüge aus den Gemeindebriefen dieser Zeit werden uns dabei einen guten Einblick geben.

Wir freuen uns auf einen schönen, anregenden und gemütlichen Winterabend. **Please bring a plate!**

*Pastor Peter Demuth*

## Unsere Kirche mit erweiterter Ausstattung

Nach einer ausführlichen Vorbereitungszeit freuen wir uns nun über den Abschluss der Arbeiten und die Installation dreier Bildschirme in unserer Kirche. Gelungene Kommunikation erfolgt bekanntlich auf mehreren Wegen, durch Sprechen und Hören aber auch Sehen und Erleben helfen uns dabei Informationen besser zu verarbeiten. Die Bildschirme, so hoffen wir, werden dem verkündigten Wort dienen und uns bei der Gestaltung von Gottesdienst helfen.



Dazu ermöglichen sie uns die Gestaltung von neuen Angeboten wie am 10. Mai als wir zu unserem ersten Filmabend eingeladen haben oder die Impulse im Alphakurs.

Wir freuen uns dass die Arbeiten nun Abgeschlossen sind und danken besonders den Ehrenamtlichen die diese Arbeiten selbst durchgeführt haben. Vielen Dank an Eric Christoph für die Vorbereitung und Leitung des Projektes und an Bernd Waluga für den Einkauf und Einbau.

*Pastor Peter Demuth*



## Einladung zum Johannesfeuer

Herzliche Einladung zum Johannesfeuer 2018 am 24. Juni 2018 ab 11.00 Uhr CEBS Camp Binderee Kooweerup Road Woori Yallock.

Ab 11.00 Uhr werden Spiele und freies Program angeboten, 12.00 - 12.45 Uhr Mittagessen. 13.00 - 15.00 Uhr feiern wir einen Festgottesdienst zünden das Johannesfeuer an und singen Lagerfeuerlieder. Marshmallows und Stockbrot sowie Gruppenspiele für Kinder dürfen dabei nicht fehlen. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen, bitte bringen Sie nach Möglichkeit einen Kuchen oder Kekse zum Teilen mit.



### Bitte nicht vergessen!

Aufgrund des Johannesfeuer am 24. Juni findet **kein** Gottesdienst in Springvale statt.

Wir feiern gemeinsam mit der Dreifaltigkeitsgemeinde das Johannesfeuer in Woori Yallock, zu dem wir herzlich einladen.



# Einladung zum Johannesfeuer



HEART TEMPERATURE  
3000°C

## Tagesprogramm

**24.06.2018**

**11.00 Uhr** - Ankommen,  
Spielangebote für Kinder

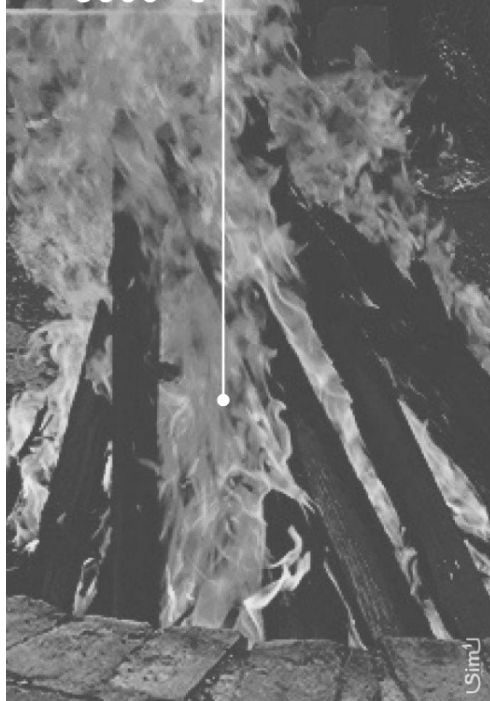
**12.00 Uhr** - Mittagessen

**13.00 Uhr** - Gottesdienst  
Johannesfeuer entfachen,  
Marshmallows und Stockbrot, Musik  
zum mitsingen und Tanzen

**15.30 Uhr** - Kaffee und Kuchen,  
Würstchen und Glühwein

**16.00 Uhr** - Offizieller Abschluss

**Feiern Sie mit!**





## Come and Celebrate

We are really glad to have you! We would like to invite you to:



- ✚ the **Contemporary Service** on  
Sunday, 10<sup>th</sup> of June, 10 am
- ✚ **English Bible Study**  
Thursday, 7<sup>th</sup> June 8 pm
- ✚ **Life group**  
Wednesday, 7.45 pm, contact Nils ☎ 0402 424 615
- ✚ **Time to Worship**  
Wednesday, 20<sup>st</sup> of June 7 pm, contact Andrea
- ✚ Sunday, 24<sup>th</sup> of June  
**Johannesfeuer Woori Yallock**  
Lunch 12 pm, Worship service 2 pm



Table Tennis Juniors vs Seniors

Friday, 27th of July at 7 pm. Be there!

## Weitere deutschsprachige Angebote in Melbourne

St. Christophorus, (Kath. Gemeinde)  
Camberwell  
German Club Tivoli, Windsor  
Teutonia Club, Hampton Park  
Australian German Welfare Society  
Deutsche Schule Melbourne  
Deutsche in Melbourne

[www.sanktchristophorus.org](http://www.sanktchristophorus.org)  
[www.germanclubtivoli.com.au](http://www.germanclubtivoli.com.au)  
[www.teutonioclub.com.au](http://www.teutonioclub.com.au)  
[www.germanwelfare.org.au](http://www.germanwelfare.org.au)  
[www.dsm.org.au](http://www.dsm.org.au)  
[www.deutscheinmelbourne.net](http://www.deutscheinmelbourne.net)



## Gemeindeveranstaltungen Juni 2018

### Gottesdienste / Worship

<b>So</b>	03.06	10.00	Gottesdienst mit Abendmahl	<i>Jeremia 23,16-29</i>
<b>Su</b>	10.06	10.00	Contemporary Worship	
<b>Fr</b>	15.06	13:00	Gottesdienst in Rosebud	
<b>So</b>	17.06	10:00	Gottesdienst	<i>1. Johannes 1.5-2,6</i>
<b>So</b>	24.06	14:00	Gottesdienst Johannesfeuer Woori Yallock	

### Kinder / Children

### Ansprechpartner

<b>Su</b>	03.06	10:00	Sunday School	Kylie Schreiter	☎ 0401 212 362
	10.06	10:00			<i>Kylied.4@gmail.com</i>
<b>Do</b>	wöch- entlich	10:00	Deutsche Spielgruppe.	Peter Demuth	☎ 0411 126 900 pastor@stjohnsgerman
<b>Sa</b>	02.06	15.00	Johannes Bären Familientreffen	Peter Demuth	☎ 0411 126 900 pastor@stjohnsgerman

### Erwachsene/Adults

### Ansprechpartner

<b>Do</b>	07.06	20:00	English bible study	Peter Demuth	☎ 0411 126 900
<b>Di</b>	12.06	10.00	Glaubenskurs	Peter Demuth	☎ 0411 126 900
<b>We</b>	20.06	19.00	Time to worship	Andrea Waluga	☎ 0409 398 411
<b>Mi</b>		19:45	Life group Termine von Nils	Nils Verseemann	☎ 0402 424 615
<b>Mi</b>	weekly	10.00	Bastelkreis	Karin Bauer	☎ 0427 551 735
<b>Do</b>	21.06	19:00	Gemeindeabend	Peter Demuth	☎ 0411 126 900

### Senioren / Seniors

### Ansprechpartner

<b>Do</b>	07.06	13:00	Seniorenkreis	Herta Globke	☎ 0439 504 671
-----------	-------	-------	---------------	--------------	----------------

### Sonstiges

<b>So</b>	24.06	ab 12.00	Johannesfeuer Woori Yallock lunch	Peter Demuth	☎ 0411 126 900
<b>Do</b>	28.06	19.00	Elders meeting	Karen Christoph	☎ 0412 304 559

### Monatsspruch Juli

Vergesst die Gastfreundschaft nicht, denn durch sie haben einige, ohne es zu ahnen, Engel beherbergt. *Hebräer 13,2*



# Martin Luther Homes

67 Mount View Road, The Basin 3154

☎ +61 (0)39760 2100 📠 +61 (0)3 9760 2140

CEO

**Birgit Goetz**

☎ 9760 2132

✉ Birgit.Goetz@martinlutherhomes.com.au

DOCS

**June Hodge**

☎ 9760 2147

Website

[www.martinlutherhomes.com.au](http://www.martinlutherhomes.com.au)



## **Martin Luther Homes is expanding**

After many years of planning, getting quotes from different builders and having many meetings and phone calls, the board has now selected SJ Higgins who will be handling the demolition of some of the old empty buildings and build us a beautiful new double storey home for 33 people.

We have signed the contracts and if all works according to plan, we will open the new rooms sometime in 2019.

We are trying to keep any disruptions and inconvenience to our staff and residents to a minimum.

A model of the whole development showing all stages is available for viewing in reception.

**Dietmar Witzleb**  
Chairman





### State MP Heidi Victoria visits Martin Luther Homes

The Member for Bayswater, Heidi Victoria, paid Martin Luther Homes a visit on Friday the 11<sup>th</sup> of May. CEO Birgit Goetz gave the Liberal politician a tour around our picturesque facilities and explained to her, why our unique care apartments are an innovative lifestyle choice for our residents.



Photos: O.Heuthe

Heidi Victoria was impressed by the state-of-the-art facilities and the concept that offers 24/7 nursing care in nine modern apartments that are provided by Martin Luther Homes.

***Did you know?*** Heidi Victoria's father migrated from Austria to Australia and she still speaks German quite well and loves spending time in Vienna every couple of years.



### Glen Goldies Rock



Once again we were entertained by the Glen Goldies. These ladies and gentlemen are amazing with the show they put on. Many great songs for everyone to sing too and as you can see their costumes were amazing.

### Knox over 55's Zest4Life Activities



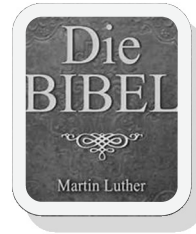
We took advantage of the free activities offered by Knox over 55's Zest4life. Activities such as visiting the local Gym Knox Leisure works in Boronia, trying out various gym equipment under the supervision of the lovely instructor, Debbie, and dipping in to the pool. Another highlight of the activities is the Ten Pin Bowling /AMF in Boronia. As you can see it on the photo it was an enjoyable fun filled day.

We also visited Stevenson Falls in Marysville in April. The weather was fantastic, falls were majestic. It is the highest waterfall in Australia with a drop of 84 meters. After a delicious lunch at a pub, we concluded our journey by stopping at Buxton Trout Farm to pick up some yummy fresh trout.

### Happy Birthday Wishes to the residents born in June



- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| • Dorothy Cunningham  | • Helga Weber     |
| • Marianne Muschinski | • Ruth Gomilschak |
|                       | • Margaret Brehm  |



03 June	15:00	Gottesdienst	Chapel	Pastor Dielmann
04 June	14:00	English Speaking Services	Activities Room	Pastor Ghalayini
07 June	14:00	Communion Service	Hedwig	Pastor Dielmann
13 June	13:30	Deutsche Hausandacht	Activities Room	Pastor Demuth
14 June	16:00	Bible Study	Activities Room	Pastor Dielmann
17 June	15:00	Communion Service	Chapel	Pastor Dielmann
21 June	13:00 14:00	Folk Songs Folk Songs for ILU	Banksia Comm. Center	Pastor Dielmann Pastor Dielmann
26 June	15:45	English Bible Study	Activities Room	Pastor Muschamp
27 June	13:30	Deutsche Hausandacht	Activities Room	Pastor Demuth



## Fortsetzung: Andacht

Für uns als Kirche und Gemeinde heißt das auch, dass wir nicht jedes Lied das diese Welt trällert, mitsingen müssen. In der Zeit des Nationalsozialismus wurde ein Lied gesungen mit der Zeile „heute gehört uns Deutschland und morgen die ganze Welt“ Ein kluger Mensch hat aber gedichtet: „Meinem Gott gehört die Welt, meinem Gott das Himmelszelt. Ihm gehört der Raum der Zeit. Sein ist auch die Ewigkeit.“ Arno Poetzsch heißt der Mann und das Lied ist unter der Nummer 409 in unserem Gesangbuch zu finden. Was einst ein heimliches Lied des Widerstandes war, wurde ein Lied der Gemeinde.



Was einst gefährlich zu singen war, wurde Tradition und Allgemeingut. Wie gut das ist. Wie dankbar wir für den Wandel von der Diktatur zur offenen Gesellschaft sein können, ja müssen! Und, dass unsere Lieder schon aus ihrem Inhalt nicht zu der Welt der Hitparaden und Musikanstaden passen müssen

– unsere Lieder sind immer auch Widerstandslieder gegen das böse Wesen dieser Welt.

In unserer Kirche wird immer gesungen werden. Ob in Chören oder in der Gemeinde. Ob mit Opern-Sound oder mit Herzblut, gerade oder auch ein bisschen schief. Wir werden so singen, das Fremde hören, dass Frieden und Gerechtigkeit unser Grundakkord sind. Dann werden sie ruhig denken: wo man so singt, da lass dich ruhig nieder!

*Euer Pastor Christoph Dielmann*

Foto: © A-K Hawken

### Impressum

PP 100002210

Volume 8

Nummer 6

German Lutheran Trinity Church East Melbourne Inc. No. A 0038001Z  
St. John's German Lutheran Parish Springvale Inc. No. A00007061A  
Martin Luther Homes Boronia Inc. No. A0020117Y

**Texte und Redaktion** (wenn nicht anders bezeichnet):

Dreifaltigkeitsgemeinde:

Ann-Kristin Hawken

0412971366

Johannesevangelium:

Peter Demuth

9546 6005

Martin Luther Heim:

Irene Schieren

9760 2100

**Zusammenstellung und Endproduktion:**

Markfried Fellensiek

9878 2560

Druck: Digiscan Printing (PTY) LTD, 76 Timbertop Drive, Rowville, VIC 3178

**Jahresabonnement**  
für Nicht-Mitglieder \$ 20.00

**Redaktionsschluss:**  
jeweils der 10. des Monats

Beiträge bitte schicken an:  
[redaktion@kirche.org.au](mailto:redaktion@kirche.org.au) oder  
[pastor@stjohnsgerman.com](mailto:pastor@stjohnsgerman.com)